



LÄNSSTYRELSEN
UPPSALA LÄN

Miljöprövningsdelegationen
(MPD)

BESLUT

1 (7)

2003-03-20

Dnr: 551-2798-01

Linotech AB
Box 1016
740 21 JÄRLÅSA

Delgivningskvitto

Slutliga villkor för utsläpp av avloppsvatten från Linotech AB:s verksamhet på fastigheten Lilla Slässbo 1:130 i Järlåsa, Uppsala kommun

BESLUT

Länsstyrelsen i Uppsala län, Miljöprövningsdelegationen (MPD), godkänner prövotidsredovisningen och avslutar prövotiden samt fastställer följande kompletterande slutliga villkor för utsläpp av processavloppsvatten från den av Linotech AB (556550-8446) bedrivna färgtillverkningen på fastigheten Lilla Slässbo 1:130 i Järlåsa, Uppsala kommun, enligt tillstånd enligt miljöskyddslagen (1969:387) meddelat den 23 mars 1995 (2410-3793-94).

Verksamheten klassas enligt bilagan till miljöskyddsförordningen (1989:364) med verksamhetskod 35.15.01, prövningsnivå B. Nuvarande SNI-kod enligt bilagan till förordningen (1998:899) om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd är 24.3-1.

Som kompletterande slutliga villkor för utsläpp av avloppsvatten skall gälla följande:

12. Halten kemiskt syreförbrukande substans (COD) i det behandlade processavloppsvatten från linoljeraffineringen som avleds till kommunens reningsverk får som riktvärde * ej överstiga 11 000 mg per liter.
13. Processavloppsvatten från färgtillverkningen får inte avledas till kommunens reningsverk. Tillfälligt under ett år från dagen för detta beslut får dock renat processavloppsvatten från färgtillverkningen avledas till reningsverket om vattnet genomgått den provtagning som tillsynsmyndigheten i samråd med huvudmannen för reningsverket föreskriver och om bolaget fått klartecken från dessa att släppa vattnet till reningsverket.

* Med riktvärde avses ett värde som, om det överskrids mer än tillfälligt ålägger bolaget att vidta åtgärder så att villkoret inte överskrids och förhindrar att överskridandet upprepas.

TIDIGARE BESLUT

AB Kulturhantverkarna (556550-8446) meddelades den 23 mars 1995 (2410-3793-94) tillstånd enligt miljöskyddslagen för tillverkning av 400 m³ raffinerad linolja och 500 m³ linoljefärg årligen. Mängden utsläppt avloppsvatten får enligt tillståndet (villkor 6) inte överstiga 1 000 m³ per år vid full produktion. Vid lägre produktion skall detta värde minskas i motsvarande grad.

I beslutet uppsköt Länsstyrelsen med stöd av 21 § miljöskyddslagen frågan om vilka slutliga villkor som skall gälla för utsläpp av COD till kommunens reningsverk. Under prövotiden skulle bolaget i samråd med tillsynsmyndigheten och huvudmannen för reningsverket närmare utreda vilka utsläpp av COD som verksamheten ger upphov till, eventuella behov att ytterligare minska utsläppet samt tekniska ekonomiska möjligheter att åstadkomma en sådan minskning. Vidare skulle bolaget låta utföra en kemisk-biologisk karakterisering av avloppsvattnet i samråd med tillsynsmyndigheten. Samrådet skulle även omfatta åtgärder för att eliminera risken för driftstörningar och luktolägenheter vid kommunens reningsverk. Prövotidsredovisning samt förslag på slutliga villkor skulle lämnas till prövningsmyndigheten senast den 1 april 1997.

Intill dess att slutliga villkor fastställts för utsläpp av COD föreskrevs som provisoriskt riktvärde, att COD-halten i processavloppsvattnet inte får överskrida 11 000 mg per liter.

En anmälan om tillverkning av slam- och emulsionsfärg har gjorts till Uppsala kommuns miljökontor.

REDOGÖRELSE FÖR ÄRENDET

Järlåsa Färgindustrier AB (556550-8446), nuvarande Linotech AB, nedan kallat Bolaget, kom in med prövotidsredovisningen den 19 mars 2001. Bolaget yrkar att det provisoriska riktvärdet på 11 000 mg COD per liter skall fastställas som slutligt villkor.

Länsstyrelsen besökte anläggningen tillsammans med representanter från Miljökontoret och Tekniska kontoret den 22 mars 2001.

Prövotidsredovisningen har kompletterats i två omgångar, bland annat har kompletterande analyser på processvattnet utförts.

Prövotidsredovisningen med förslag på slutligt villkor har kungjorts i Uppsala Nya Tidning den 27 januari 2003.

Länsstyrelsen har remitterat ärendet för yttrande till Miljö- och hälsoskydds-nämnden i Uppsala kommun och till Uppsala kommun, Tekniska kontoret. Miljö- och hälsoskyddsnämnden och Tekniska kontoret har kommit in med yttranden.

Bolaget har fått del av yttrandena och beretts tillfälle att lämna synpunkter på vad som anförts men har avstått från att yttra sig.

BOLAGETS TALAN

Av handlingarna framgår följande.

Den aktuella verksamheten har förändrats sedan starten. Blymönjetillverkningen har upphört och tillverkningen av slam- och emulsionsfärger har tillkommit. Inom fastigheten finns följande två processavlopp.

- Från linoljeraffineringen leds vattnet till en separat fett-/oljeavskiljare. Den avskiljda oljan återanvänds och resterande vatten leds därefter till kommunens reningsverk. Golvbrunnarna i källarplanet är även dessa kopplade till kommunens ledningsnät.
- Från färgtillverkningen leds tvättvattnet till ett slutet system som har försetts med ett biologiskt reningssteg för att minska mängden COD i det cirkulerande vattnet. Ett efterföljande filter ska minska mängden zinkoxid. Genom att sluta systemet har volymen processvatten halverats.

Under år 2001 har bolaget släppt ut 55 m³ processavloppsvatten till kommunens reningsverk. Resultatet från ett samlingsprov (tre separata prover från tre olika raffineringsanläggningar) visar en COD(Cr) -halt på 12 000 mg per liter och en BOD7- halt på 7 600 mg per liter.

YRKANDEN OCH ÅTAGANDEN

Bolaget vill vid behov ha möjlighet att avleda processavloppsvatten från emulsions- och slamfärger till spillvattennätet. I samband med en eventuell avledning åtar sig bolaget att analysera följande parametrar i en första omgång, BOD7, COD(Cr), P-tot, N-tot samt metaller. Om något tyder på att avloppsvattnet är svärnedbryt-bart eller på annat sätt farligt åtar sig bolaget att i samråd med tillsynsmyndigheten och teknisk kontoret utföra ytterligare analyser.

Bolaget yrkar att det provisoriska riktvärdet på 11 000 mg per liter skall fastställas som slutligt villkor.

YTTRANDEN

Miljö- och hälsoskyddsnämnden anför följande.

Det har under åren varit problem med driften av det kommunala reningsverket med höga halter av zink i slammet. Problemen har kunnat kopplas ihop med färg-fabrikens produktion. Problemen har nu upphört och det enda processavlopps-vatten som avleds till reningsverket är det vatten som erhålls vid raffinering av linolja. Allt zinkhaltigt vatten återtas till processen efter rening.

För verksamheten bör föreskrivas ett villkor om att inget annat processavlopps-vatten än det som kommer från linoljeraffineringen ska få ledas till kommunens spillvattennät. Trots detta anser man att det processavloppsvatten som lagrats i företagets kassuner till och med den 31 december 2003 ska få ledas till spillvattennätet under förutsättning att avledningen sker i enlighet med anvisningar lämnade av miljökontoret i samråd med tekniska kontoret. Om kontoren bedömer att vattnet inte kan ledas ut utan risk för störningar ska vattnet skickas bort för slutligt omhändertagande.

Som slutligt villkor för COD bör enligt nämnden föreskrivas ett riktvärde på 11 000 mg per liter.

Tekniska kontoret anför följande.

Endast raffineringsvatten bör få avledas till spillvattennätet. Utsläpp av process-vatten från färgtillverkningen bedöms numera vara mer som en reservutväg från företagets sida i och med att man infört ett slutet system och att karakteriseringen av detta vatten ej har slutförts i sin helhet. Det är dock rimligt att företaget bereds möjlighet att avleda det delrenade färgvattnet under år 2003 om det sker på ett sätt som eliminerar överutsläpp och störningar i reningsverket. Vattnet måste provtas och vid acceptabla värden pytsas

ut i små satser. Företagets yrkande på ett riktvärde för COD på 11 000 mg per liter godtas.

BOLAGETS BEMÖTANDE AV YTTRANDENA

Bolaget har avstått från att bemöta vad som anförts i ovannämnda yttranden.

LÄNSSTYRELSENS BEDÖMNING

MB trädde i kraft den 1 januari 1999 då miljöskyddslagen upphörde att gälla. Enligt 5 § lagen (1998:811) om införande av miljöbalken skall tillstånd enligt miljöskyddslagen fortsätta att gälla och skall anses meddelade med stöd av motsvarande bestämmelser i MB. Ärenden som inletts före MB:s ikraftträdande skall enligt 6 § införandelagen handläggas och bedömas enligt äldre bestämmelser.

Fråga om fastställande av slutliga villkor i ett ärende om tillstånd till miljöfarlig verksamhet enligt miljöskyddslagen anses ha inletts före miljöbalkens ikraft-trädande och skall således handläggas och bedömas enligt äldre bestämmelser.

Enligt 21 § miljöskyddslagen får om det när tillstånd till miljöfarlig verksamhet lämnas inte tillräckligt säkert kan bedömas vilka villkor som bör gälla i vissa avseenden, får avgörandet i denna del uppskjutas till dess erfarenhet av verksamheten vunnits. I samband med uppskov skall provisoriska föreskrifter om skyddsåtgärder eller andra försiktighetsmått meddelas, om det är nödvändigt för att motverka olägenhet. Uppskjuten fråga skall avgöras så snart det kan ske.

Prövotidsredovisningen kom i förevarande fall in till Länsstyrelsen nästan fyra år för sent. Det ankommer på tillsynsmyndigheten att pröva frågan om eventuell åtalansmälan.

Länsstyrelsen gör i sak följande bedömning.

Länsstyrelsen konstaterar att raffineringstvattnet innehåller höga halter av COD. Raffineringstvattenvolymererna är däremot inte så stora, varför mängden COD per år ändå inte blir så stor. Länsstyrelsen bedömer därför att raffineringstvattnet kan avledas till det kommunala reningsverket under förutsättning att COD-halten inte överstiger 11 000 mg

per liter och att avledningen sker på ett sätt som minimerar variationen av COD-halten i det till det kommunala reningsverket inkomna avloppsvattnet.

De störningar som uppkommit i reningsverket under åren har orsakats av att processvatten från färgtillverkningen har avletts till det kommunala nätet. Sedan man infört ett slutet system för detta vatten har problemen i reningsverket upphört. Företaget har yrkat, att vid behov få avleda processvatten från färgtillverkningen till reningsverket. Både tillsynsmyndigheten och huvudmannen för reningsverket anser att det är rimligt att bolaget under år 2003, dvs. under ett år framåt, får avleda det delrenade vattnet från färgtillverkningen till det kommunala reningsverket. Detta vatten förvaras i dagsläget i kassuner. Det förutsätter dock att prover tas och att avledningen sker på det sätt som tillsynsmyndigheten och huvudmannen för reningsverket anger.

Hur man överklagar

Detta beslut kan överklagas till Stockholms tingsrätt, miljödomstolen, se bilaga 1.

Beslut om kungörelsedelgivning

Se bilaga 2.

Beslut i ärendet har fattats av miljöprövningsdelegationen. I beslutet har deltagits länsassessor Roger Gustafsson, ordförande, och miljöskyddshandläggare Ing-Marie Askaner, miljöskunnig. Ärendet har föredragits av miljöskyddshandläggare Mona J-Åkerström, miljöenheten.

Roger Gustafsson

Ing-Marie Askaner

BILAGA

1. Hur man överklagar
2. Beslut om kungörelsedelgivning

SÄNDLISTA

Naturvårdsverket, 106 48 Stockholm



LÄNSSTYRELSEN
UPPSALA LÄN

BESLUT

7 (7)

2003-03-20

Dnr: 551-2798-01

Miljö- och hälsoskyddsnämnden i Uppsala kommun, 753 75 Uppsala
Uppsala kommun, VA- och avfallsnämnden, 753 75 Uppsala